

# 獲授勳章人士 / 實體

## *Galardoados*

張 裕

*Cheong U*

李沛霖

*Lei Pui Lam*

**張裕**，服務公職36年。澳門特別行政區第一、二屆政府廉政專員，澳門特別行政區第三屆政府社會文化司司長。任內全力配合行政長官依法施政，在廉政領域和社會文化領域均作出建樹。

**Cheong U**, conta com 36 anos de serviço na Função Pública. Foi Comissário contra a Corrupção do 1.º e 2.º Governo da Região Administrativa Especial de Macau e Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura do 3.º Governo da RAEM. Enquanto membro do Governo, empenhou-se, sob a orientação do Chefe do Executivo, na coordenação e execução das acções governativas, tendo dado um grande contributo para a luta contra a corrupção e para os assuntos sociais e cultura.

**李沛霖**，從事教育工作近50年，數十年來積極參與各項社會事務，致力服務社群。現任全國人民代表大會代表、全國人大常委會澳門特區基本法委員會委員、中國和平統一促進會理事、澳門中華教育會副會長、澳門大學校董會第一副主席、澳門基金會信託委員會委員。

**Lei Pui Lam**, conta com cerca de 50 anos de dedicação aos trabalhos na área da educação. Tem participado, nas últimas décadas, em variados assuntos da sociedade e tem-se empenhado em servir a comunidade. É actualmente deputado à Assembleia Popular Nacional da República Popular da China, membro da Comissão da Lei Básica da RAEM do Comité Permanente da Assembleia Popular Nacional da RPC, membro da direcção do Conselho Regional de Macau para a Promoção da Reunificação Pacífica da China, vice-presidente da Associação de Educação de Macau, primeiro vice-presidente do Conselho da Universidade de Macau e membro do Conselho de Curadores da Fundação Macau.

**榮譽勳章** 用以獎勵在本地或外地對澳門特別行政區的形象和聲譽有傑出貢獻的人士或實體，又或在任何領域對澳門特別行政區的發展有重大貢獻的人士或實體。

*As medalhas de honra têm por fim galardoar indivíduos ou entidades pela prestação de serviços excepcionais à RAEM, à sua imagem e bom nome, tanto na Região como no exterior, ou pela prestação de serviços, em qualquer domínio, de grande relevância para o desenvolvimento da RAEM.*